



Volunteer Centre

Sheffield

آیا پناهنده یا پناهجو هستید؟



یک داوطلب به ناتوانان جسمی ساکن در لننارد چشایر (Leonard Cheshire) کمک می‌کند

از مهارت‌های خود استفاده کنید – مهارت‌های جدید بیاموزید سعی کنید به دیگران کمک نمایید/ در کارهای داوطلبی شرکت کنید

کار داوطلبی کمک کردن به یک سازمان یا گروه است.
کمک به دیگران ممکن است به شما کمک کند تا:

- مهارت‌های جدید بیاموزید – می‌توانید کارآموزی رایگان داشته باشید
- با اشخاص جدید ملاقات کنید – دوستان جدید بدست آورید
- زبان انگلیسی خود را تقویت کنید
- معرفی نامه دریافت کنید تا در بدست آوردن شغل به شما کمک کند

آیا مایل هستید داوطلب شوید؟

اگر مایل هستید کار داوطلبی انجام دهید، لطفاً با ما تماس بگیرید.

مشخصات دفتر ما:

Volunteer Centre Sheffield The Circle
33 Rockingham Lane Sheffield S1 4FW

0114 253 6650 - Paul

0114 253 6655/51 - Call James

p.harvey@vas.org.uk

refugee@vas.org.uk

به باشگاه **Conversation Club / Drop in** بیاوید

فقط روزهای چهارشنبه از ساعت 2 الی 4 بعد از ظهر

مکان: Victoria Hall Methodist Church در مرکز شهر نزدیک Crucible Theatre



بازخورد نظرات داوطلبان

افراد گفتند که:

- دسترسی آنها به تماسها و شبکه‌های ارتباطی جدید افزایش یافت (86%)
- رشد شخصی‌شان افزایش یافته است (82%)
- احساس اعتمادشان نسبت به دیگران افزایش یافت (81%)
- احساس تلفیق و ادغام آنها در جامعه بریتانیا افزایش یافت (75%)

- 96% از داوطلبان گفتند که حمایت از طرف مرکز کار داوطلبی در کمک به آنها برای یافتن و آغاز فرصت داوطلبی مهم بود

مطالب بیشتر را در وب سایت ما: www.vas.org.uk/refugee_asylum_project.htm ببینید



voluntary action sheffield
www.vas.org.uk



Supported by
The National Lottery
through the Big Lottery Fund



فرصت‌های کار داوطلبانه برای پناهندگان و پناهجویان

پروژه Volunteer Centre Sheffield New Beginnings Project جهت کمک به ورود پناهندگان و پناهجویان به فرصت‌های کار داوطلبی ارزشمند برقرار است.

كمك Volunteer Centre Sheffield (بخشی از Voluntary Action Sheffield) ممکن است از طریق ارائه حمایت جدی به پناهندگان و پناهجویانی صورت گیرد که می‌خواهند داوطلب شوند، این کمک شامل موارد زیر می‌شود:

- کمک به شما برای یافتن کار داوطلبانه خوب
- تماس با آژانس‌ها از طرف شما و ترتیب دادن وقت ملاقات
- کمک به شما برای پر کردن تقاضانامه‌ها،
- همراهی شما برای اولین مصاحبه کار داوطلبی

داوطلب کیست؟

داوطلب شخصی است که تصمیم می‌گیرد، بدون دریافت حقوق، وقت و مهارت خود را جهت کمک به افراد جامعه (اقلیت) در اختیار بگذارد. این انتخاب آزادانه شخص شماست که چنین کاری کنید.

خود می‌توانید انتخاب کنید چند ساعت و چه روزهایی می‌خواهید کار داوطلبی انجام دهید.

کار داوطلبی کمک به یک سازمان، گروه یا بنیاد خیریه است که درآمد کسب نمی‌کند و یا به جامعه اقلیت کمک می‌کند.

مزایای کار داوطلبی

كمك به دیگران ممکن است به شما كمك کند تا:

از مهارت‌های خود استفاده کنید و مهارت‌های جدید بیاموزید – می‌توانید کارآموزی رایگان داشته باشید	با اشخاص جدید ملاقات کنید
در محیط کاری بریتانیا تجربه بدست آورید	زبان انگلیسی خود را تقویت کنید
معرفی بدست آورید که به شما كمك می‌کند شغل بدست آورید	به جامعه (اقلیت) خود كمك کنید

آیا پولی می‌گیرم – آیا برای انجام کار داوطلبی هزینه ای متحمل خواهم شد؟

داوطلبان دستمزد دریافت نمی‌کنند، ولی هزینه‌های خود را دریافت خواهند کرد. مثلاً اگر برای رفتن به سازمانی بلیط اتوبوس بخرید، آن سازمان پول بلیط اتوبوس را پرداخت خواهد کرد. لازمست بلیط خود را به عنوان مدرک نگه دارید. برخی جاها اگر برای یک روز کامل یا بیش از 4 ساعت کار داوطلبی انجام دهید به شما پولی بابت ناهار می‌پردازند.

آیا پناهجویان اجازه دارند کار داوطلبی انجام دهند؟

آری. پناهجویان اجازه دارند کار داوطلبی انجام دهند و هیچ محدودیتی در مورد میزان کاری که می‌توانید انجام دهید وجود ندارد. انجام کار داوطلبی تأثیر منفی بر حمایت مالی NASS از شما نخواهد داشت. همچنین بر درخواست پناهندگی Home Office شما تأثیر منفی نخواهد گذاشت.

آیا باید به مرکز کاریابی اطلاع دهم؟

اگر پناهنده هستید و مزایایی از Job Centre Plus می‌گیرید، می‌توانید تا حدی که دوست دارید کار داوطلبی انجام دهید ولی باید:

1. فعالانه در جستجوی کار باشید و
2. در صورتی که شغلی بدست آورید مایل باشید از انجام کار داوطلبی دست بردارید

توانایی زبان انگلیسی شما در چه سطحی است؟

برخی از شغل‌های داوطلبی، مثلاً باغبانی، کار عملی (فیزیکی) یا سرو قهوه، نیاز به توانایی زیاد انگلیسی ندارند. شغل‌های دیگر مانند کار مشاوره یا پذیرش نیاز به سطح بسیار خوبی از انگلیسی گفتاری دارند. فقط سوال کنید – حتماً کاری برای شما وجود خواهد داشت که بتوانید انجام دهید.

چه نمونه‌هایی از داوطلبان وجود دارد؟

یک حسابدار ایرانی از مهارت‌های خود برای کمک به یک سازمان خیریه محلی استفاده می‌کند
یک مرد اریتره‌ای از ناتوانان جسمی ساکن در Leonard Cheshire حمایت می‌کند
یک زن زیمبابوه‌ای به عنوان مددکار مشاوره، کار داوطلبی انجام می‌دهد
یک زوج برمه‌ای از طریق انجام کار داوطلبی در یک فروشگاه خیریه زبان انگلیسی خود را تقویت می‌کنند

برخی نظرات داوطلبان:

- مزایای اصلی تجربه‌ای است که از کار بدست می‌آید. انگلیسی خود را تقویت کردم و کار داوطلبی به من کمک کرد تا شغلی بدست آورم – تسفای از اریتره
- مهارت‌های برقراری ارتباط خود را تقویت و با افراد جدید ملاقات کردم. از زمانی که کار داوطلبی را آغاز کردم اعتماد به نفس بیشتری دارم – امینه از سومالی
- کار داوطلبی به من کمک کرد تا با افراد جدید ملاقات کنم و درباره فرهنگ آنها چیزهای بیشتری یاد بگیرم – رضا از ایران



یک زوج برمه‌ای از طریق انجام کار داوطلبی در یک فروشگاه خیریه زبان انگلیسی خود را تقویت می‌کنند



داوطلبان در یک سفر روزانه به عمارت چتس ورث (Chatsworth)